

ERSATZ TEILE

R. B. U. 503

R. B. U. 603

R. B. K. 503

**ARDIE-WERK &
NÜRNBERG-W**



ERSATZTEILE

R. B. U. 503.

R. B. U. 603.

R. B. K. 503.

ARDIE-WERK A.G.
NÜRNBERG-W

Ersatzteilbestellungen:

Sie legen Wert auf schnelle und richtige Erledigung Ihrer Ersatzteilbestellung, darum befolgen Sie bitte bei der Ausstellung folgende Anleitung:

1. Ersatzteilbestellungen von anderem Briefwechsel getrennt halten,
2. Teilnummer und Bezeichnung der gewünschten Teile nach unseren Ersatzteillisten angeben,
3. Fahrgestell- und Motornummern unter allen Umständen angeben,
4. bei Einsendung von Musterstücken bitte den Namen und die Wohnung des Einsenders deutlich auf einer Anhängerkarte vermerken,
5. Angabe Ihres nächsten Ardie-Vertreters oder Händlers, durch welchen Sie die Sendung zu erhalten wünschen, da Bestellungen nur durch unsere Vertretungen ausgeführt werden können.

Reparaturarbeiten:

Für bei uns vorzunehmende Reparaturen werden auf Wunsch vor Beginn der Arbeiten Kostenvorschläge aufgestellt, wodurch sich allerdings die Fertigstellung verzögert, da mit der Ausführung des Auftrags erst begonnen wird, wenn wir im Besitz der Zustimmung sind.

Wird nachträglich auf die Reparatur verzichtet, so sind die Kosten für Arbeitslohn und evtl. verwendete Teile, sowie die Kosten für Aufstellung des Vorschlages zu erstatten.

Bei Ausführung der Reparatur sich ergebendes Altmaterial geht dem Einsender nur auf besonderen Wunsch, der schon bei Auftragserteilung geäußert werden muß, wieder zu.

Teile, die von uns kostenlos ersetzt werden, gehen in unser Eigentum über.

Generalüberholungen lasse man zweckdienlich in den Wintermonaten vornehmen, da während der Saison oft mit bedeutend längeren Lieferzeiten zu rechnen ist.

Lieferung:

Versand erfolgt ausschließlich gegen Nachnahme oder Voreinsendung des Betrages.

Verpackung wird zum Selbstkostenpreis berechnet und nicht zurückgenommen.



Garantiebedingungen der Vereinigung der Motorradfabriken.

Gewähr leistet das Werk während der Dauer von sechs Monaten nach der Zulassung auf schwarze Nummer, jedoch nur dem ersten Abnehmer gegenüber.

Sie wird nach Wahl des Werks nur bei unverzüglicher Rüge in Reparatur oder Ersatz portofrei eingesandter Gegenstände bestehen, die infolge nachweislicher Material- oder Arbeitsfehler schadhaf oder unbrauchbar geworden sind. Sonstiger Schadenersatz ist ausgeschlossen.

Für Rennmodelle und Sonderausführungen wird keine Gewähr geleistet. Für die vom Werk nicht selbst erzeugten Teile, wie Bereifung, Zündapparate, Lichtenanlage, Meßinstrumente, Ketten, Aufbauten usw. beschränkt sich die Gewähr auf die Abtretung der etwaigen ihm gegen den Erzeuger wegen Mangels zustehender Ansprüche.

Werden Schäden oder Mängel an dem Fahrzeug gefunden oder vermutet, deren unentgeltliche Abstellung auf Grund der Gewähr beansprucht wird, so ist das Fahrzeug oder der schadhafte Teil frachtbez. portofrei an das Werk zur Prüfung einzusenden.

Unentgeltlich ersetzte Teile werden Eigentum des Werks und verschrottet.

Die Gewährpflicht erlischt, wenn Reparaturen oder Veränderungen von dritter Seite oder Ersatz von Teilen durch Teile fremden Ursprungs vorgenommen werden. Ausgenommen sind Notfälle.

Für gebrauchte Fahrzeuge wird keinerlei Gewährleistungspflicht übernommen.

Ardie-Werk A.-G., Nürnberg-W



Inhaltsübersicht:

Gruppe		Seite
1	Motor	5
"	2 Vergaser	12
"	3 Getriebe	14
"	4 Kupplung	17
"	5 Schaltung	19
"	6 Hintere Ketten	19
"	7 Rahmen	19
"	8 Motorlagerung	21
"	9 Kippständer	21
"	10 Kraftstoffbehälter mit Befestigungsteilen	21
"	11 Kniepolster	23
"	12 Kraftstoffleitung	24
"	13 Sattel	24
"	14 Fußrasten	25
"	15 Vordergabel	25
"	16 Steuerungsdämpfer	28
"	17 Scheinwerferhalter	28
"	18 Lenkstange mit Abblendschalter	28
"	19 Bowdenzüge	29
"	20 Vorderradschutzblech	30
"	21 Vorderradständer	31
"	22 Vorderrad	31
"	23 Vorderradnabe	31
"	24 Vorderradbremsgestänge	34
"	25 Hinterrad	35
"	26 Hinterradnabe mit Bremse	35
"	27 Fußbremsbetätigung	37
"	28 Vord. und hint. Bügel für Hinterrad-Schutzblech	38
"	29 Hinterradschutzblech	38
"	30 Gepäckträger	39
"	31 Spezialsoziussitz und Fußrasten	39
"	32 Werkzeugkästen	39
"	33 Werkzeug	40
"	34 Hinterer Kettenkasten	41
"	35 Auspuffleitung RBÜ	41
"	36 Auspuffleitung RBK	41
"	37 Zündung, Lichtanlage und Tachometer	42
"	38 Hinteres Nummernschild und Schlußlicht	43
"	39 Luftpumpe	43

Gruppe 1: Motor

(Abbildungen siehe Seite 10)

50 UA 1/2	Kurbelgehäuse
50 U 3	Stößelführung
50 U 4	Stößel
50 U 1/4	Stößel mit Kopf und Mutter
50 UA 5	Stößel mit Kopf
50 UA 6	Anschlagfederring für Rollenlager
50 KA 7	Nockenrad ohne Welle
50 KA 1/7	Nockenrad mit Welle f. Unterbrecher m. aut. Zündverst.
50 UA 8	Nockenradachse ohne Nocke
50 UA 9a	Abdichtungsring f. Gehäuse
50 UA 1/9a	Abdichtungsring mit Filz
50 UA 10	Lagerbuchse für Schlepphebelbolzen
50 UA 1/10	Lagerbuchse f. Schlepphebelbolzen mit Verschraubung
50 UA 11	Verschraubung für 50 UA 10
50 U 12	Antriebsritzel für Nockenrad
50 UA 13	Nockenlagerbuchse im Gehäusedeckel 50 UA 51
50 UA 14	Schlepphebellagerbolzen
50 UA 1/14	Schlepphebellagerbolzen m. Schlepphebel kpl.
50 U 15	Einlaßventilschlepphebel
50 U 16	Auslaßventilschlepphebel
50 UA 18	Stellung für Schlepphebelbolzen
50 UA 19 d	Entlüfterstützen
50 UA 1/19 d	Entlüfterstützen kpl. mit Abzweigstück ohne Rohr
50 UA 20 22	Oelsieb im Kurbelgehäusetrockensumpf
50 U 21 a	Schraube für Oelsieb
50 UA 23	Abzweigstück für Entlüfter
50 UA 26 a	Oeltankverschraubung
50 UA 27	Verbindungsstück für Filter
50 UA 28	Anlageblech zum Filter
50 UA 29 a	Drahtgeflecht zum Filter



- 50 UA 1/29a Drahtgeflecht mit Filz und Stoffüberzug
- 50 UA 2/29a Filter kpl. mit Oeltankverschraubung
- 50 UA 30 a Filz und Stoffüberzug
- 50 UA 39 Buchse zur vorderen Motoraufhängung
- 50 UA 40 Steinschlagschutzblech
- 50 UA 50 Steuergehäusedeckel, nackt
- 50 UA 1/50 Steuergehäusedeckel mit Lagerbuchse
- 50 UA 51 a Kurbelgehäusedeckel, nackt
- 50 UA 1/51a Kurbelgehäusedeckel mit Lagerbuchse und Oelpumpe
- 50 UA 52 Nockenwellen-Lagerbuchse i. Deckel 50 UA 50
- 50 UA 54 Oelpumpenkolben
- 50 UA 55 a Führungsbuchse für Oelpumpe
- 50 UA 56 Verschlussschraube für Oelpumpe und Kurbelgehäuse
- 50 U 58 a Oeldüse für Kurbelzapfen
- 50 UA 62 Hebel zur Starterhilfe
- 50 UA 63 Lagerbuchse für Schlepphebelbolzen im Deckel 50 UA 50
- 50 UA 64 Schaltwelle zur Starterhilfe
- 50 UA 70 Führungsstutzen der Schaltwelle z. Starterhilfe
- 50 UA 71 Futter zur Aufnahme des Reglers für aut. Zündverst.
- 50 UA 101 a Zylinder, nackt für neue Schmierung
- 50 UA 1/101 Zylinder mit Stehbolzen
- 50 UA 2/101 Zylinder m. Stehbolzen u. Ventilen ohne Deckel
- 50 KA 103 Kolben ohne Ringe und ohne Bolzen
- 50 KA 1/103 Kolben mit 4 Ringen
- 50 KA 2/103 Kolben mit 4 Ringen und Bolzen und Sicherung
- 50 U 104 Kolbenbolzen
- 50 U 1/104 Kolbenbolzen mit Sprengringen
- 50 UA 110 Ventilkammerverschlußdeckel
- 50 UA 113 Kordelmutter zu UA 110
- 50 UA 201 a Kurbelzapfen, links, Stoßdämpferseite
- 50 UA 202 c Kurbelzapfen, rechts
- 50 U 203 a Exzenterzapfen
- 50 U 204 Pleuelbuchse
- 50 U 205 b Pleuel, nackt

- 50 U 1/205b Pleuel mit Buchse
- 50 U 2/205b Pleuel mit Buchse, Rollenlagerring und Rollen
- 50 U 3/205b Pleuel mit Lager, Exzenterzapfen und Mutter
- 50 UA 206 Anlaufscheibe für linken Kurbelzapfen
- 50 U 207 a Schwungscheibe, links ohne Zapfen
- 50 U 1/207 Schwungscheibe, links mit l. Kurbelzapfen
- 50 U 2/207a Kurbelaggregat kpl. m. Pleuel ohne Kurbellager
- 50 U 208 a Schwungscheibe, rechts ohne Zapfen
- 50 U 1/208a Schwungscheibe, rechts m. rech. Kurbelzapfen
- 50 UA 209 a Anlauftring für Stoßdämpfer
- 50 UA 210 Distanzring zwischen Rollenlager, Stoßdämpferseite
- 50 UA 211 Antriebsschnecke für Oelpumpe
- 50 UA 212 Pleuellager-Außenring mit 28 Rollen 8x8 mm
- 50 UA 213 innerer Führungsring im Pleuelrollenlager
- 50 UA 214 Anlaufscheibe für Pleuellager
- 50 UA 302 b Zylinderkopf mit Zündkerzenbuchse
- 50 UA 303 Ventilführung
- 50 UA 304 Auslafventil
- 50 UA 305 Einlafventil
- 50 UA 306 Federteller für Ventilkopf
- 50 UA 307 Federteller für Zylinder
- 50 UA 308 Federtellerkeil
- 50 UA 309 a Kompressions-Ventil
- 50 UA 310 Vergaserstutzen
- 50 U 317 Zündkerzenbuchse
- 320 Kugelgriff 50 KA

Von RBU 503 abweichende Teile für Motor RBU 603

- 60 UA 101 Zylinder, nackt
- 60 UA 1/101 Zylinder mit Stehbolzen
- 60 UA 2/101 Zylinder kompl. mit Stehbolzen und Ventilen
- 60 UA 103 Kolben, nackt
- 60 UA 1/103 Kolben mit 4 Ringen
- 60 UA 2/104 Kolben mit 4 Ringen mit Bolzen u. Sicherung
- 60 UA 1/302 Zylinderkopf mit Zündkerzenbuchse



Von RBU 503 abweichende Teile für Motor RBK 503

50 KA 5	Stößelkopf
50 KA 7	Nockenrad ohne Welle
50 KA 1/7	Nockenrad mit Welle
50 KA 61	Ölzuleitung für Kipphebelgehäuse
50 KA 65	untere Verschraubung für Ölrückleitung
50 KA 1/66	Ölrückleitung vom Zylinderkopf
50 KA 1/68	Schraubstützen mit Nippel u. Ueberwurfmutter
50 KA 101	Zylinder
50 KA 102	Spezialmutter für Zylinderstehbolzen
50 KA 103	Kolben, nackt
50 KA 1/103	Kolben mit 4 Ringen
50 KA 2/103	Kolben mit 4 Ringen u. Bolzen u. Sicherungen
50 KA 106	Stoßstangenrohr
50 KA 1/106	Stoßstangenrohr, kpl.
50 KA 107	Stoßstangenfuß
50 KA 108	Stoßstangenpfanne
50 KA 1/110a	ob. Stoßstangenschutzrohr m. Verschraubungen
50 KA 111	untere Schutzrohrverschraubung
50 KA 1/114	Zylinderstehbolzen, kpl.
50 KA 300	Auslaßventilführung
50 KA 301	Auspuffrohrverschraubung
50 KA 302	Zylinderkopf, nackt
50 KA 1/302	Zylinderkopf mit Ventilen, kpl.
50 KA 303	Einlaßventilführung
50 KA 304	Auslaßventil 39 Ø
50 KA 305	Einlaßventil 42 Ø
50 K 306	Federteller, unten
50 K 307	Federteller am Ventilkopf
50 U 308	Federtellerkeil
50 K 309	Ventilkappe
50 KA 1/311	Schwinghebelgehäuse, nackt
50 KA 2/311	Schwinghebelgehäuse mit Schwinghebel, kpl.
50 KA 313	Einlaß-Schwinghebel
50 KA 314	Auslaß-Schwinghebel
50 K 316	Kugelstück am Schwinghebel, Stoßstangenseite
50 KA 316	Butzen am Schwinghebel, Ventilseite
50 K 318	Lauftring
50 KA 321	Verschraubung für Schwinghebelgehäuse

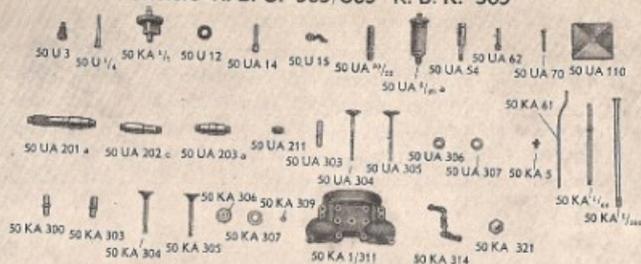


Kleinteile für Motoren RBU 503/603 und RBK 503

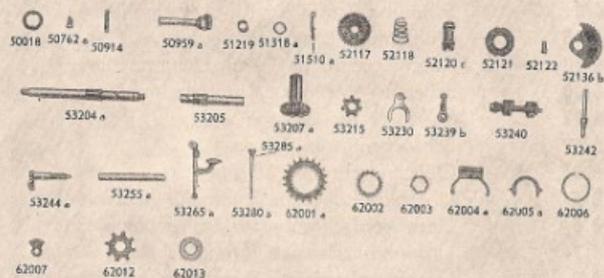
2/1	Mutter 8×1 für Stößel
2/2	Mutter 7 mm
2/4	Mutter 10 mm
2/9	Mutter 6 mm
2/11	Mutter 8 mm
2/18	Mutter 12 mm
2/19	Mutter 18×1,5, links
2/26	Mutter 6 mm
2/30	Mutter 18×1,5
2/34	Mutter 10×1
2/35	Mutter 10×1
6/9	Schraube 7 mm für Kipphebelgehäuse
6/15	Ölpumpenführungsschraube
6/18	Anschlagschraube 6 mm Lichtmaschine
6/20	Schraube 7 mm für Kipphebelgehäuse
6/22	Schraube für Öeltank
6/19	Schraube 8 mm
6/25	Öelstandschrabe 10 mm
8/5	Linsenkopfschraube 6 mm für Kettenkasten
8/6	Linsenkopfschraube für Steinschlagblech
8/7	Linsenkopfschraube 6 mm für Kettenkasten
8/9	Linsenkopfschraube 6 mm für Steuergehäuse-deckel
9/4	Senkschraube 4 mm für Unterbrecher
9/8	Senkschraube 5 mm für Ölpumpenbuchse
9/11	Senkschraube 5 mm für Unterbrecher
10/4	Wurmschraube für Schlepphebelbolzen
10/6	Verschlußschraube für Öelleitung
10/10	Verschlußschraube für Öelleitung
10/11	Verschlußschraube für Ölrückleitung
11/12	Stiftschraube 10 mm für Gehäusedeckel
11/17	Stiftschraube 10 mm für Zylinderkopf
11/18	Stiftschraube 10 mm für Spannband
11/19	Stiftschraube 12 mm für Getriebe
11/20	Stiftschraube 7 mm für Gehäusedeckel
11/21	Stiftschraube 6 mm für Ventilkammer
11/25	Stiftschraube 8 mm für Vergaserstutzen



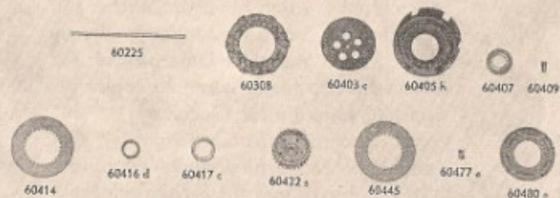
Motore R. B. U. 503/603 R. B. K. 503



Getriebe



Kupplung



Schaltung



- 11/26 Stiftschraube 10 mm für Zylinderstehbolzen
- 11/27 Stiftschraube 10×1,5 für Zylinder
- 11/29 Stiftschraube 8 mm für Filter
- 13/4 Lagernadel für Kipphebel
- 15/3 Kerbstift 3Ø×8
- 15/4 Kerbstift 6Ø×12
- 17/5 Dichtungsblech für Lichtmaschine
- 17/11 Unterlegscheibe für Zylinderkopfmutter
- 17/14 Anlaufscheibe für Lagernadeln
- 17/37 Unterlegscheibe für Unterbrecherbrücke
- 17/39 Unterlegscheibe für Starterhilfe
- 19/1 Federring 7 mm
- 19/2 Federring 8 mm
- 19/4 Federring 6 mm
- 19/7 Federring 12 mm
- 19/10 Federring-Spezial 7 mm
- 20/8 Kolbenbolzensicherungsring
- 21/2 Kupfer-Asbestdichtung für 18 mm Gewinde
- 21/3 Kupfer-Asbestdichtung für 10 mm Gewinde
- 21/6 Zylinder-Kupferdichtung für RBK 503
- 21/13 Zylinderkopfdichtung
- 21/14 Kupfer-Asbestdichtung für 32 mm Gewinde
- 21/16 Kupfer-Asbestdichtung für 24 mm Gewinde
- 21/17 Kupfer-Asbestdichtung für Kompressionsventil 14 mm Gewinde
- 22/15 Fibre-Dichtung für 10 mm Gewinde
- 22/16 Fibre-Dichtung für 24 mm Gewinde
- 22/23 Zylinderflanschdichtung
- 22/24 Lederdichtung für Oeltankverschraubung
- 22/25 Abdichtung für Vergaserstutzen
- 22/26 Schwarzit-Dichtung für Ventilkammer
- 22/33 Zylinderflanschdichtung
- 22/35 Reinz-Dichtung für Kipphebelgehäuse
- 22/36 Abdichtung für Kurbelgehäusedeckel
- 22/39 Lederdichtung für Starterhilfe
- 22/42 Klingeritdichtung für kleinen Getriebekastendeckel
- 22/43 Klingeritdichtung für Getrieberrahmen



22/46	Klingeritdichtung für Kettenkasten
22/40	Gummihülse für Stoßstangen
23/13	Filzring für Stoßstangenschutzhohr
23/19	Filzring für linke Gehäuseseite
23/23	Schwarzit-Dichtung für Lichtmaschine, groß
23/24	Schwarzit-Dichtung für Lichtmaschine, klein
23/25	Korkdichtung für Lichtmaschine, groß
23/26	Korkdichtung für Lichtmaschine, klein
24/1	Ventilfeder, innen normal
24/2	Ventilfeder, außen normal
24/1	Ventilfeder, innen (Krupp-Stahl)
24/2	Ventilfeder, außen (Krupp-Stahl)
24/15	Ventilfeder für RBU 503
24/18	Feder für Starterhilfe
24/19	Feder für Schleppebelbolzen
24/23	Rückholfeder für Stoßstange
24/24	Feder für Filter
26/10	Kolbenring 84 × 78 × 2
26/13	Kolbenring-Oelring 84 × 78 × 3
33/14	Rollenlager R. W. F. U./20
33/15	Rollenlager W. L./25
34/3	Kugellager, links 6205
35/3	Scheibenfeder für Schwungscheibe
35/5	Scheibenfeder für Zündverstellung
35/6	Paßfeder für Antriebsritzel
38/5	Oelnippel für Oelleitung
	Motorritzel 26 Z. 3/8" T. für Getriebeantrieb
	Motorritzel 32 Z. 8 mm T. für Lichtmaschinenantrieb
	Lichtmaschinenritzel 18 Z.

Gruppe 2: Vergaser

Mischkammer Type 6/001
Mischkammer Type 6/015
Düsenblock Type 6/001
Düsenblock Type 6/015
Mischkammeranschlußmutter

6/033



6/031	Mischkammerdeckel
6/032	Mischkammerkopf
4/035	Kabelführungsschraube
4/036	Kabelnippel
4/037	Gasschieberfeder
6/038	Luftrohr
6/040	Dichtung für Düsenblock
4/041	Klemmfeder
4/043	Befestigungsbolzen
6/045	Luftschieber
4/046	Luftschieberfeder
6/047	Luft- und Gasschieberführung
4/048	Anschlußklemmringschraube
6/051	Anschlußklemmring nur für RBU 503/603
6/052	Gasschieber
4/053	Dichtung für Befestigungsbolzen
4/061	Nadeldüse
6/065	Nadel für Nadeldüse
13/129	Leerlaufstellschraube
13/130	Feder für Luftstellschraube
4/042	Hauptdüse (Angabe der Größe und der Maschinentype erforderlich!)
4/063	Gasschieberanschlagschraube
16/010	Gegenmutter zu 4/063
4/060	Splint für Gasschieber
4388	**)Horizontales Verbindungsstück
4038	**)Befestigungsbolzen zu 4388
4043	**)Dichtung zu 4038
4173	Schwimmergehäuse
1001	Schwimmer
3945	Schwimmergehäusedeckel mit Tupfer
3945	Schwimmergehäusedeckel ohne Tupfer
1007	Schwimmernadel
1516	Klemmfeder
1004	Tupferhauptkörper
1006	Tupferfeder
2927	Tupfer
3357	Stellschraube für Schwimmergehäusedeckel

***) nur für RBK 503



Gruppe 3: Getriebe

(Abbildungen siehe Seite 10)

138	Sprengring
368	Splint 2×15
451	Zylinderschraube M 6×28
460	Zylinderschraube M 6×50
732	Senkschraube M 5×14
2006	Sechskantmutter
7321	Sechskantschraube M 6×40
7340	Sechskantschraube M 8×17
50007	Sechskantmutter M 6
50011 b	Sechskantmutter M 30
50018	Sicherungsblech
50044	Bowdenschraube M7
50045	Gegenmutter M7
50604	Sechskantmutter M 12
50606 a	Stiftschraube M 6
50607 b	Abdichtungsscheibe
50608 b	Oelschraube M 16
50610	Abdichtring
50714	Stiftschraube M 6
50762 a	Zapfenschraube
50914	Druckfeder
50922 a	Druckschraube M 8
50923 a	Gegenmutter M 8
50936 a	Beilagscheibe
50937	Stift zur Rückholfeder
50873	Druckfeder
50940	Stift zum Segment
50941 a	Rückholfeder
50943 d	Einfüllschraube
50959 a	Tretbolzen
50960	Stift zum Kickstarterhebel
50961	Beilagscheibe zum Tretbolzen
50962	Sechskantschraube $\frac{5}{16}$ "
50963	Feder
50965	Stahlkugel 6 \varnothing
51219	Büchse zur Nebenwelle
51220	Büchse zur Nebenwelle



51239	Abschlussplättchen
51318 a	Druckring
51413	Beilagscheibe
51510 a	Klinke
51511 a	Führungsblech
51526	Sechskantmutter M 12
51529 a	Büchse zur Schaltstange
51537	Rastenscheibe
51837	Bolzen zur Klinke
50006	Stiftschraube M 6
52116	Abdichtscheibe
52117	Kickstarterritzel
52118	Druckfeder
52120 c	Zwischenbüchse
52121	Sperrmutter
52122	Anschlagbolzen
52128 a	Scharnierbolzen
52136 b	Kickstartersegment
52137	Gewinding
52660	Federscheibe zum Sperr-Rad
52835	Büchse zum Rastenhebel
53201	Gehäuse
53202 b	Deckel
53203 d	Kappe
53204 a	Hauptwelle
53205	Nebenwelle
53206	Klauenrad 24 Zähne
53207 a	Schaftrad
53208	Klauenrad 20 Zähne
53208 a	Klauenrad 22 Zähne
53210	Stirnrad 14 Zähne
53211	Stirnrad 18 Zähne
53211 a	Stirnrad 16 Zähne
53215	Schaltklaue
53222	Büchse zu 53206
53223	Lagerbüchse
53224	Büchse zum Schaftrad
53225	Distanzbüchse



53226	kurze Büchse zum Schaftrad
53230	Schaltgabel
53235—1	Büchse zum Schalthebel
53239 b	Schalthebel
53240	Schaltwalze
53242	Schaltstange
53244 a	Schaltsegment
53245	Distanzbüchse
53250 a	Kickstarterhebel
53255 a	Lagerbolzen
53263	Abdichtring
53260	Filzring
53261 a	Beilagrung
53262	Beilagscheibe zum Kickstarter
53265 a	Kupplungshebel
418/3	Pedalgummi für Fußkupplung
53264	Ringfeder
53278	Stiftschraube M 12
53278 a	Stiftschraube M 8
53279	Distanzring
53280 a	Tauchstab
53285 a	Knopf zum Tauchstab
60010	Sechskantmutter
62001 a	Freilaufritzel
62002	Spermuffe
62003	Schalhülse
62004 a	Schaltgabel
62005 a	Schaltring
62006	Sicherungsring
62007	Aushebnocke
62008	Beilagrung aufs Schaftrad
62011	Feder
62012	Freilauftring
62013	Führungsscheibe
62014	Freilaufrolle 10 Ø × 15
62015	Anpreßklötchen
62016	Anpreßfedern
62017 a	Bolzen zur Schaltgabel



442	Zylinderschraube 6 × 10
445	Zylinderschraube 6 × 16
451	Zylinderschraube 6 × 28
50608 d	Oelschraube
53383 a	Zylinderschraube 6 × 55
53283	Zylinderschraube 6 × 82
53295	Kettenkastenschale
53296	Kettenkasten-Unterteil
53297	Deckel zum Kettenkasten
53280 b	Tauchstab

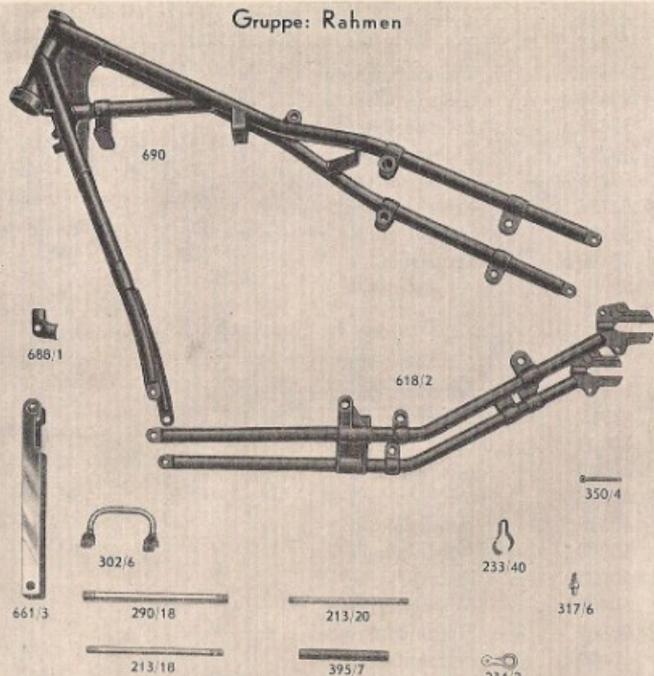
Gruppe 4: Kupplung

(Abbildungen siehe Seite 10)

316	Sprengring
3513	Scheibenfeder
60009	6 kt. Schraube M 6
60010	6 kt. Mutter M 6
60213	6 kt. Mutter M 14
60225	Druckstange
60308	Außenlamelle
60403 c	Federteller
60405 h	Mitnehmerteller
60407	Führungsscheibe
60409	Federnippel
60410	Kupplungsfeder
60414	Innenlamelle, 3 mm stark
60416 d	Lauftring
60417 c	Lagerring
60422 s	Lamellenkörper
60425 a	Stiftschraube
60445	Innenlamelle, schwach
60475 b	Kettenrad 50 Z. 3/8" Duplex
60477 a	Stoßfeder
60480 a	Abdeckring
60482 a	Mitnehmerstein
60418	Federhülse
60218 a	Drucknagel



Gruppe: Rahmen



Gruppe: Motorlagerung und Fuhrasten



Gruppe 5: Schaltung

(Abbildungen siehe Seite 10)

369	Splint 2×16
2005	Sechskantmutter M 6
60511 b	Beilagscheibe
60512 b	Druckfeder
60514 a	Gelenkbolzen
60527	Korkscheibe
60700 g	Schalthebel
60701 v	Schaltkulisse
60711 t	Gestänge 150 lg.
60730	Gelenkstück
685	Schaltknopf
239/3	Hülse zu 685
401	Kickstartergummi
322/1	Schalthebelträger

Gruppe 6: Hintere Ketten

481/12	Kette für RBU 503 Solo	109 Gl.	$\frac{5}{8}''$
	Kette für RBU 503 Stwg.	115 Gl.	$\frac{5}{8}''$
	Kette für RBU 603 Solo	106 Gl.	$\frac{5}{8}''$
	Kette für RBU 603 Stwg.	109 Gl.	$\frac{5}{8}''$
	Kette für RBK 503 Solo	106 Gl.	$\frac{5}{8}''$
	Kette für RBK 503 Stwg.	109 Gl.	$\frac{5}{8}''$
681/2	Steckglied	$\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$	

Gruppe 7: Rahmen

(Abbildungen siehe Seite 18)

690	Rahmenoberteil, einbaufertig
618/2	Rahmenunterteil, einbaufertig
210/20	Lagerbuchse für Sattellauge (2 Stck.)
302/6	Handgriff, einbaufertig
Din 86	Halbrundkopfschraube M 6×40 z. 302/6 (2 Stck.)
Din 127	Federring $7 \times \frac{2}{3}$ zu Din 86 (2 Stck.)
Kr. K. 113	Sechskantmutter M 6 zu Din 86 (2 Stck.)

290/18	oberes Tragrohr für Motor
141/7	6-kt.-Mutter zu 290/18 (2 Stck.)
661/3	U- Traverse
291/55	Distanzrohr, oben zu 290/18 (2 Stck.)
291/56	Distanzrohr, oben Mitte
291/57	Distanzrohr, unten, links
291/80	Distanzrohr, unten, rechts
291/58	Distanzrohr, unten, Mitte
213/18	Kippständerbolzen
414/5	Hut-Mutter zu 213/18 (2 Stck.)
213/20	vorderer unterer Tragbolzen für Motor
Din 127	Federring $14 \times 3,5$ zu 213/20 (2 Stck.)
Kr. K. 127	Hut-Mutter M 12 zu 213/20 (2 Stck.)
291/60	Distanzrohr zu 213/20
395/7	Gummirohrlager für Motor zu 213/20
688/1	Winkelabdeckung f. vord. Rahmenrohr (2 Stck.)
233/40	Haltefeder für Aufstellhebel
Kr. K. 144	Sechskantschraube $M 6 \times 10$ zu 233/40 (2 Stck.)
Din 127	Federring $7 \times \frac{2}{3}$ zu Kr. K. 144 (2 Stck.)
234/2	Halter für Bowdenzüge (2 Stck.)
Kr. K. 131	6-kt.-Schraube $M 6 \times 18$ zu 234/2
Din. 127	Federring $7 \times \frac{2}{3}$ zu Kr. K. 131
Kr. K. 143	Beilagscheibe M 6 zu Kr. K. 131
520/7	*) Typenschild für Type RBU 503
520/8	*) Typenschild für Type RBU 603
520/9	*) Typenschild für Type RBK 503
K. N. 4.	Kerbnägel zu 520/7,8/9 (je 2 Stck.)
317/6	6-kt.-Schraube $M 10 \times 1$ zur Auspufftopf- befestigung (nur für RBK) (2 Stck.)
Kr. K. 131	6-kt.-Schraube $M 10 \times 25 \times 1$ zum Rahmen- zusammenschluß (nur für RBU) (2 Stck.)
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter $M 10 \times 1$ zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 10 zu 317/6 (4 Stck.)
Din 127	Federring M 10 zu Kr. K. 113 (4 Stck.)
350/4	Kettenspannschraube (2 Stck.)
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter zu 350/4 M 8 (2 Stck.)

*) Werden nur mit eingeschlagenen Nummern abgegeben!

Gruppe 8: Motorlagerung

(Abbildungen siehe Seite 18)

680/3	vordere obere Motorlagerung
288/33	Beilagsplatte zu 680/3
Kr. K. 131	6-kt.-Kopfschraube zu 680/3 $M 10 \times 35$ (2 Stck.)
Din 127	Federring $11 \times 2,5 \frac{1}{4}$ zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 10 zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
697/4	Silent-Bloc zu 680/3
213/19	vorderer oberer Motorlagerbolzen
Kr. K. 119	Kronenmutter zu 213/19 $M 14 \times 1,5$ (2 Stck.)
Din 94	Splint 3×30 zu Kr. K. 119 (2 Stck.)
395/4	hintere Gummiauflage
395/5	obere Armierung zu 395/4
395/6	untere Armierung zu 395/4
395/9	Gummibeilage für hintere Motortraverse mit je 2 Armierungen (2 Stck.)
142/25	Beilagscheibe $12,5 \times 32 \times 3$ zu 395/9 (2 Stck.)
413/7	Ansatzschraube f. hint. unt. Motorarretierung
Kr. K. 117	Kronenmutter M 12 (2 Stck.)
Din 94	Splint 3×25 (2 Stck.)

Gruppe 9: Kippständer

303/4	Kippständer, einbaufertig
233/35	Rückzugfeder zu 303/4
418/1	Pedal zu 303/4
401	Gummiüberzug für Pedal
Kr. K. 131	6-kt.-Kopfschraube $M 8 \times 15$ zu 418/1
233/2	Feder zu 418/1
253	Kugel zu 418/1
Kr. K. 143	Beilagscheibe M 8 zu Kr. K. 131

Gruppe 10: Kraftstoffbehälter mit Befestigungsteilen

(Abbildungen siehe Seite 22)

313/7	Kraftstoffbehälter einbaufertig, nackt m. Aufsatz
325/3	Tanksieb
324/4	Tankverschluss (2 Stck.)



Gruppe: Sattel



Gruppe: Benzintank und Benzinleitung



Gruppe: Zündung und Spannbänder



- 254/1 Tankschild, rechts
254/2 Tankschild, links
Din 88 Linsenkopfschraube zu 254/1 und 2 M3x6 (je 4 Stck.)
- 731 Tankaufsatz mit Schloß, Karten- und Beleuchtungshalter
- 721/1 Tankschloß mit Schlüssel
- 629/1 Halter für Beleuchtung
Din 88 Linsenkopfschraube M3x6 zu 629/1 (2 Stck.)
- Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M3 zu Din 88 (2 Stck.)
- 686 Cellonscheibe
- 629/2 Kartenhalter
- 288/24 Beilage zu 629/2 (2 Stck.)
- 503/5 Lampe für Tankaufsatz mit Birne 6 Volt und 2,5 m Kabel, jedoch ohne Stecker und ohne Halter
- 684 Zeituhr
- 547/1 Amperemeter
- 395/13 Dichtung zu 684 und 547/1 (je 1 Stck.)
- 245/11 Gummionterlage für Tankaufsatz
- 509/4 U-Träger, vorn
- 509/5 U-Träger, hinten
- Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M8x20 f. vordere Trägerbefestigung u. hint. linke Trägebef. (3 Stck.)
- Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M8x25 für vordere und hintere linke Tankbefestigung (3 Stck.)
- Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M8x35 für hintere rechte Trägerbefestigung
- Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M8x40 für hintere rechte Tankbefestigung
- Kr. K. 143 Beilagscheibe M8 zu Kr. K. 131 (4 Stck.)
- Din 127 Federring 9x2,5/4 zu Kr. K. 131 (4 Stck.)
- Kr. K. 113 Mutter M8 zu Kr. K. 131 (4 Stck.)
- 245/9 Gummi- oder Lederunterlage für Tank (4 Stck.)

Gruppe 11: Kniepolster

- 331/2 Kniepolster, links
331/3 Kniepolster, rechts



- 332/1 Kniekissenplatte (3 Stck.)
(rechts 2 Stck. erforderlich!)
- 210/22 Distancebuchsen für rechts und links
10×2×8 mm (6 Stck.)
- 291/62 Distancebuchsen 10×2×17 mm für rechts
(2 Stck.)
- 210/23 Distancebuchsen 10×2×12 mm für rechts
(1 Stck.)
- Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M6×20 für linke Seite
- Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M6×45 für rechte Seite
- Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M6×30 für rechte Seite

Gruppe 12: Kraftstoffleitung

(Abbildungen siehe Seite 22)

- 479/25 Kraftstoffleitung 8×6×265 mit Ueberwurf-
mutter
- 479/26 Kraftstoffleitung 8×6×180 mit Ueberwurf-
mutter
- 333/1 Gummi für Kraftstoffleitung
- 633/1. Kappe mit Ansatz zu 333/1
- 633 Kappe zu 333/1
- 479/5 *) Ueberlaufleitung mit Ueberwurfmutter und Ab-
zweigstück
- 479/27 **) Ueberlaufleitung
- 326 *) Kraftstoffhahn, lang mit Abzweigstück
- 329 *) Kraftstoffhahn, kurz
- 326/1 **) Kraftstoffhahn mit Abzweigstück
- 465/1 *) Dichtung 20×13,2×3
- 465/6 Dichtung 20×13,2×1,5

*) nur für Type RBU
**) nur für Type RBK

Gruppe 13: Sattel

(Abbildungen siehe Seite 22)

- 470/6 Sattel, einbaufertig, ohne Feder
- 233/33 Sattel-Hauptfeder
- 233/34 Sattel-Gegenfeder
- 658/1 innere Federbuchse, einbaufertig

- 658/2 innere Federbuchse, einbaufertig
- 658/3 äußere Federbuchse, einbaufertig
- 658/4 äußere Federbuchse, einbaufertig
- 635/12 Gabelbolzen
- 246/3 Flügelmutter zu 635/12
- 213/29 Splintbolzen zu 635/12
- Kr. K. 143 Beilagscheibe zu 213/29 M8 (2 Stck.)
- Din 94 Splint 2×18 zu 213/29 (2 Stck.)
- Kr. K. 133 6-kt.-Kopfschraube M10×1×78
zur Befestigung des Sattels
- Kr. K. 119 6-kt.-Kronenmutter M10 zu Kr. K. 133
- Din 94 Splint 2×20 Kr. K. 133

Gruppe 14: Fußrasten

(Abbildungen siehe Seite 18)

- 371/3 Rasterrohr für rechts und links, einbaufertig
(2 Stck.)
- 614/1 Rasterwinkel, einbaufertig (2 Stck.)
- 375/1 Rastergummi (2 Stck.)
- 290/19 Rohr für Fußraster 17×3×55 (2 Stck.)
- Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M10×113 (2 Stck.)
- 600 Beilagscheibe M10 zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
- Din 127 Federring 11×2,5/4 zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
- Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M10 zu Kr. K. 131 (2 Stck.)

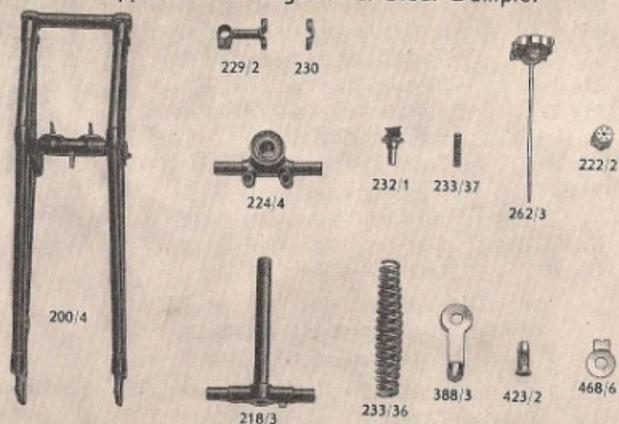
Gruppe 15: Vordergabel

(Abbildungen siehe Seite 26)

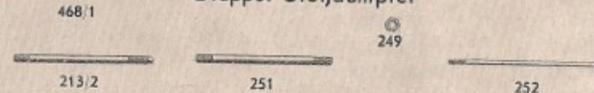
- 200/4 Vordergabel, einbaufertig, nackt
- 210/1 Lagerbuchse für Hohlachse zu 200/4 (2 Stck.)
- 210/2 Lagerbuchse für oberen Gabelbolzen (2 Stck.)
- 218/3 Gabelkrone, einbaufertig
- 210/2 Lagerbuchse zu 218/3 (2 Stck.)
- 224/4 Klemmkopf, einbaufertig
- 228/1 Klemmbolzen zu 224/4
- Din 127 Federring 11×2,5/4 zu 228/1
- Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M10 zu 228/1
- 210/2 Lagerbuchse zu 224/4 (2 Stck.)



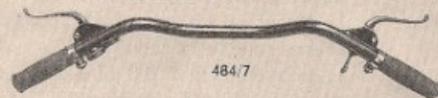
Gruppe: Vorderradgabel u. Steuer-Dämpfer



Gruppe: Stoßdämpfer



Gruppe: Lenker



- 223 Kugellagerschale (4 Stck.)
 253/1 Kugel 6 mm zu 223 (42 Stck.)
 232/1 oberer Federteller (2 Stck.)
 Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube 8×30 zu 232/1 (2 Stck.)
 Din 127 Federring $9 \times 2,5/4$ zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
 233/36 Vordergabelfeder (2 Stck.)
 229/2 Lenkstangenhalterunterteil (2 Stck.)
 230 Lenkstangenhalteroberteil (2 Stck.)
 231 Klemmschraube z. Lenkstangenhalter (6 Stck.)
 251 Hohlachse
 213/2 Gabelbolzen (3 Stck.)
 142/15 Stahlscheibe $17,5 \times 25 \times 0,5$ zu 251 (2 Stck.)
 142/16 Stahlscheibe $15,5 \times 25 \times 0,5$ zu 213/2 (6 Stck.)
 214/1 unterer rechter Schwinghebel
 216/1 unterer linker Schwinghebel
 215/3 oberer rechter Schwinghebel
 217/3 oberer linker Schwinghebel
 141/2 6-kt.-Mutter mit Rechtsgewinde $M 15 \times 1,5$ zu 213/2 (3 Stck.)
 Din 127 Federring $17 \times 3,5$ zu 141/2 (3 Stck.)
 141/3 6-kt.-Mutter m. Linksgew. $M 15 \times 1,5$ (3 Stck.)
 Din 127 Federring $17 \times 3,5$ zu 141/3 (3 Stck.)
 252 Spannbolzen für Stoßdämpfer
 247 Arretierplatte
 211/3 innere Stoßdämpferplatte (2 Stck.)
 212/1 Fibrzscheibe für Stoßdämpfer (2 Stck.)
 249 Führungsmutter mit Linksgewinde
 250 Führungsmutter mit Rechtsgewinde
 141 6-kt.-Mutter $M 17 \times 1,5$ mit Rechtsgewinde
 141/1 6-kt.-Mutter $M 17 \times 1,5$ mit Linksgewinde
 248 Federplatte für Stoßdämpfer
 211/5 äußere Stoßdämpferplatte (2 Stck.)
 246/2 Flügelmutter für Stoßdämpfer, vollständig
 468/1 Arretierung für Bremsdeckel
 Din 127 Federring $9 \times 2,5/4$ zu 468/1
 Kr. K. 661 Hochdrucköler M 6 (5 Stck.)
 142/12 Unterlage zu Kr. K. 661 (5 Stck.)

Gruppe 16: Steuerungsdämpfer

(Abbildungen siehe Seite 26)

262/3	Handrad, vollständig mit Gabelmutter
233/37	Feder zur Handradachse
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 8 zur Handradachse
222/2	Gabelmutter
212/4	kleine Reibscheibe
388/3	Haltearm, unten
212/5	große Reibscheibe
468/6	äußere Steuerungsdämpferplatte m. Arretierung
423/2	Haltebolzen

Gruppe 17: Scheinwerferhalter

292/13	lange Strebe, unten (2 Stck.)
292/14	kurze Strebe, oben (2 Stck.)
291/41	Distanzrohr zu 292/13 (2 Stck.)
Kr. K. 131	*) 6-kt.-Kopfschraube M 8 × 30 zu 292/13 (2 Stck.)
Kr. K. 131	6-kt.-Kopfschraube M 8 × 40 zu 292/14 (2 Stck.)
Kr. K. 131	***) 6-kt.-Kopfschraube M 8 × 25 zu 292/13 (2 Stck.)
Din 127	Federring 9 × 2,5/4 zu Kr. K. 131 (8 × 30 und 8 × 40)
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 8 zu Kr. K. 131 (8 × 30 u. 8 × 40)
Kr. K. 131	**) 6-kt.-Kopfschraube M 8 × 20 zu 292/13 (2 Stck.)

*) nur für Gabeln ohne Gewinde.
XX) nur für Gabeln mit Gewinde, mit Distanzrohr.
**) nur für Gabeln mit Gewinde, ohne Distanzrohr.

Gruppe 18: Lenkstange mit Ablendschalter

484/7	Lenkstange, vollständig für RBU 503/603 schwarz emailliert mit verchromter Armatur
484/8	Lenkstange, vollständig für RBK, verchromt mit verchromter Armatur
91/140	Lenker, verchromt
91/140 a	Lenker, schwarz
91/141	Kupplungshebel
91/143	Kabelrolle zu 91/141 und 91/150
91/144	Abstützung für Bowdenspirale, links
91/145	Halteblech für Lufthebel

91/146	Lufthebel, rechts
91/147	Federscheibe, gewölbt
91/148	Deckplatte
91/149	6-kt.-Stellschraube
91/163	Kabelrolle für Lufthebel und Drehgriff
91/150	Bremshebel
91/151	Abstützung für Bowdenspirale, rechts
91/152	Führungsschraube, kurz
91/153	Federnde Zahnscheibe
91/154	6-kt.-Mutter
91/155	Führungsschraube, lang
91/156	Stellschraube für Abschlußring
91/157	Abschlußring, rechts mit Druckknopf
91/157 a	Abschlußring, links mit Druckknopf
91/158	Führungskörper, rechts oder links
91/159	Befestigungsschraube dazu
91/160	Kurvenrohr, rechts
91/161	Griffrohr, mit Gummiüberzug
91/161 a	Gummiüberzug ohne Griffrohr
91/162	Schieber mit Gleitzapfen
91/163	Kabelrolle
91/164	Bremsfeder
91/165	Deckscheibe
91/166	6-kt.-Schraube

Ablendschalter

91/77	verstellbarer Nippel
91/168	Ablendschalterdeckel
91/167	Linsenkopfschraube zu 91/168
91/169	Grundplatte
91/79	Stahlschraube dazu
91/81	Lötinnippel
91/170	Ablendhebel

Gruppe 19: Bowdenzüge

457/6	Bowdenzug für Fußbremse, vollständig
555/6	Bowdenzug für Handbremse, vollständig



- 551/5 Bowdenzug für Handkupplung, vollständig
 552/7 Bowdenzug für Gasverstellung, vollständig
 553/6 Bowdenzug für Luftverstellung, vollständig
 Innenkabel 1,75 mm \varnothing für Kupplung
 Innenkabel 1,5 mm \varnothing für Gas und Luft
 Innenkabel 2,— mm \varnothing f. Hand- u. Fußbremse
 Außenkabel 2,5 mm \varnothing für Gas und Luft
 Außenkabel 3,— mm \varnothing für Kupplung, Hand-
 und Fußbremse
 559 Abschlußhülse für 3 mm-Außenkabel
 559/1 Abschlußhülse für 2,5 mm-Außenkabel
 502/6 Lötnippel, unt. f. Kupplungs- u. Fußbremskabel
 502/9 Lötnippel, unt. f. Gas- u. Luftkabel
 502/3 Lötnippel, unt. f. Handbremskabel
 233/45 Feder für Kupplungszug
 498/3 Gummikabelband, kurz (2 Stck.)
 498/2 Gummikabelband, lang
 498 Kabelband, Weißblech (3 Stck.)
 255/1 Oese für Gummikabelband

Gruppe 20: Vorderradschutzblech

- 338/5 Vorderradschutzblech mit Vorderständerfeder
 340/2 Vorderradständerfeder, vollständig
 541/3 Flachrundschraube 6 mm zu 340/2
 Din 127 Federring $7 \times \frac{2}{3}$ zu 541/3
 Din 315 Flügelmutter zu 541/3 6 mm
 344/1 Nummernschildhalter (2 Stck.)
 Kr. K. 113 Mutter M8 zu 344/1 (2 Stck.)
 Din 127 Federring $9 \times 2,5/4$ zu 344/1 (2 Stck.)
 402/2 Nummernschild
 Din 86 Halbrundkopfschraube zu 402/2 5×14 (2 Stck.)
 244 Halter für Schutzblech
 288/10 Beilage zu 244
 Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M6 \times 15 zu 244 (2 Stck.)
 Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M6 zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
 Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M8 \times 25 f. Schutzblechbef.
 an der Gabel



- Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M8 zu Kr. K. 131
 Din 127 Federring $9 \times 2,5/4$ zu Kr. K. 131
 687 Schmutzleder
 629/3 Halter zu 687
 632 Hohlriete zu 629/3 3×8 (8 Stck.)

Gruppe 21: Vorderradständer

- 308/2 Vorderradständer, einbaufertig
 Kr. K. 131 6-kt.-Schraube M6 \times 20 zu 308/2 (2 Stck.)
 Din 127 Federring $7 \times \frac{2}{3}$ zu Kr. K. 131 (2 Stck.)

Gruppe 22: Vorderrad

- 406 Tiefbettfelge
 409/6 Speiche $3,5 \times 215$ (20 Stck.)
 409/7 Speiche $3,5 \times 184$ (20 Stck.)
 407 Nippel zu 409/6 und /7 (40 Stck.)
 411/6 Vorderrad, vollst. mit Achse, Bremsstrommel
 und Bremsdeckel

Gruppe 23:

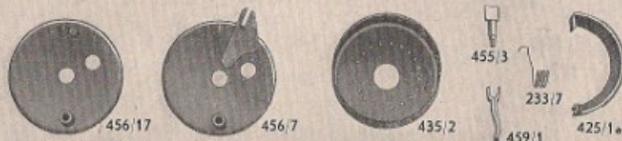
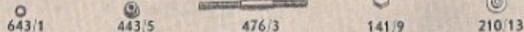
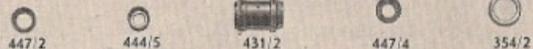
Vorderradnabe, I. Ausführung bis Maschine 256

(Abbildungen siehe Seite 32)

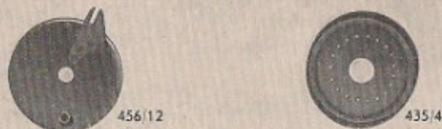
- 430/2 Vorderradnabe, vollst. mit Achse und Lager
 ohne Bremsstrommel
 431/2 Vorderradnabe, nackt mit Lagerschalen
 227 Hochdruckkörper
 142/12 Unterlage zu 227
 444/5 Lagerschale (2 Stck.)
 253/3 Kugel $\frac{3}{8}$ " (18 Stck.)
 443/5 Konus (2 Stck.)
 476/3 Vorderradachse
 458/1 Filzring (2 Stck.)
 243/3 Blechscheibe (2 Stck.)
 447/4 Staubdeckel, links
 447/2 Staubdeckel, rechts
 643/1 Nasenscheibe



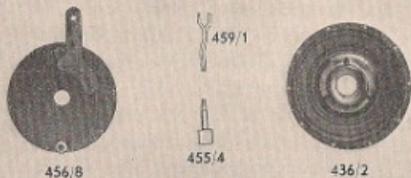
Gruppe: Vorderradnabe I. Ausf.



Gruppe: Vorderradnabe II. Ausf.



Gruppe: Hinterradnabe



- 141/9 große Distanzmutter, rechts
- 210/13 Ansatzscheibe für Radbefestigung (2 Stck.)
- 414/3 Hutmutter zu 476/3 (2 Stck.)
- 435/2 Bremstrommel
- 688 Abdeckung zur Sicherung der Speichenköpfe
- Din 87 Senkschraube 5 × 10 zu 688 (3 Stck.)
- Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M5 zu Din 87 (3 Stck.)
- 354/2 Ringmutter zur Arretierung der Bremstrommel
- 466/1 Springring zu 354/2
- 463/2 Distanzscheibe für Bremsdeckel
- 456/17 Bremsdeckel, 1. Ausführung mit Arretierbolzen passend für Veigel-Tachometerantrieb
- 456/7 Bremsdeckel, 2. Ausführung mit Arretierlappen passend für Veigel-Tachometerantrieb
- 238/4 6-kt.-Mutter zum Feststellen des Bremsdeckels
- 425/1 a *) Bremsbacke mit Belag (2 Stck.)
- 233/5 Rückzugfeder für Bremsbacke (2 Stck.)
- 427/2 Bremsbelag, einzeln
- 632 Hohl Niet zu 427/2 3 × 8 mm (je 7 Stck.)
- 455/3 Bremsnocke
- 459/1 Bremshebel, einbaufertig
- Din 127 Federring zu 455/3 11 × 2,5/4
- Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M10 zu 455/3
- 233/7 Rückzugfeder zu 459/1
- Veigel-Tachometerantrieb, vollständig

*) Bei Bastellung bitte angeben, ob rechte oder linke Hälfte.

Gruppe 23:

Vorderradnabe, II. Ausführung ab Maschine 257

(Abbildungen siehe Seite 32)

- 430/3 Vorderradnabe mit Achse und Lager, ohne Bremstrommel
- 431/3 Vorderradnabe, nackt mit Lagerschalen
- 227 Hochdrucköler
- 142/12 Unterlage zu 227
- 444/5 Lagerschale (2 Stck.)
- 253/3 Kugel (18 Stck.)
- 443/5 Konus (2 Stck.)



476/5	Vorderradachse
458/5	Filzring (Bremstrommelseite)
243/3	Blechscheibe zu 458/5
447/4	Staubdeckel, Bremstrommelseite
458/4	Filzring (Tachometerseite)
617/2	Einfassung zu 458/4
643/1	Nasenscheibe zu 476/5
141/10	6-kt.-Mutter 22 SW \times 4 zu 476/5
141/11	6-kt.-Mutter 30 SW \times 12 zu 476/5
210/13	Ansatzscheibe zur Radbefestigung (2 Stck.)
414/9	Hutmutter zu 476/5 (2 Stck.)
435/4	Bremstrommel
354/2	Ringmutter zur Arretierung der Bremstrommel
466/1	Springring zu 354/2
688	Abdeckring zur Sicherung der Speichenköpfe
Din 87	Senkschraube M5 \times 10 zu 688 (3 Stck.)
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M5 zu Din 87
463/3	Distanzring zum Bremsdeckel
456/12	Bremsdeckel, einbaufert. m. Arretierungsflasche
238/4	Ansatzmutter für Arretierung des Bremsdeckels
425/1 a	*) Bremsbacke mit Belag (2 Stck.)
233/5	Rückzugfeder zu 425/1 a (2 Stck.)
427/2	Bremsbelag zu 425/1 a
632	Hohlriet zu 427/2 3 \times 8 mm (je 7 Stck.)
455/3	Bremsnocke
Din 127	Federring 11 \times 2,5/4 zu 455/3
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 10 zu 455/3
459/1	Bremshebel, einbaufertig
233/7	Rückzugfeder zu 459/1
	F. & S.-Tachometerantrieb, vollständig

*) Bei Bestellung bitte angeben, ob rechte oder linke Hälfte.

Gruppe 24: Vorderradbremsgestänge

(Abbildungen siehe Seite 32)

442/3	Einsatz
237	Bowdenstellschraube M 8 (2 Stck.)
239/1	Gewindebuchse
240/4	Bremsgestänge

238	6-kt.-Mutter M5 zu 240/4
233/1	Feder zu 240/4
213/8	Bolzen für Bremshebel
241	Einstellmutter

Gruppe 25: Hinterrad

406	Tiefbettfelge 19 \times 3" mit 40 Loch
409	Speiche für RBU 3,5 \times 198 (40 Stck.)
409	Speiche für RBK 3,5 \times 198 (40 Stck.)
407	Nippel für RBU (40 Stck.)
407	Nippel für RBK (40 Stck.)
408	Hinterrad, vollständig, jedoch ohne Brems- trommel und ohne Achse
410/6	Hinterrad, vollständig mit Achse und Trommel

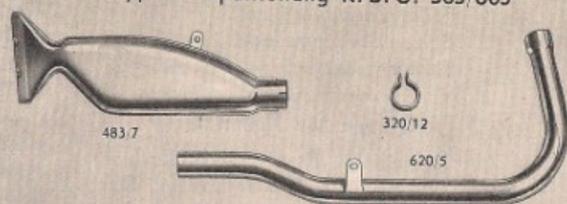
Gruppe 26: Hinterradnabe mit Bremse

(Abbildungen siehe Seite 32)

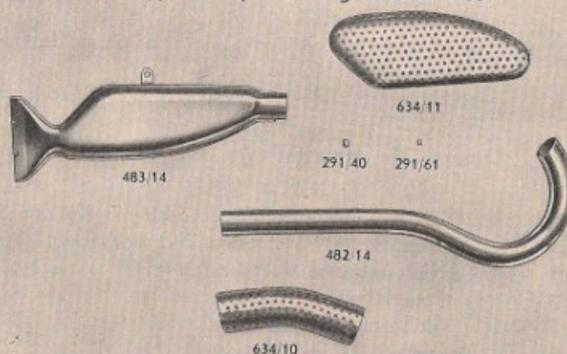
429/3	Hinterradbremstrommel, vollst. mit Kettenrad, Bremsdeckel vollst. und mit Bremsbacken
431/1	Hinterradnabe
444/2	Lagerschale (2 Stck.)
443/2	Stellkonus mit Schlitze
469	Festkonus mit Hülse
253/2	Kugel 8 mm (34 Stck.)
446	Sicherungsscheibe zu 443/2
141/4	6-kt.-Mutter M 28 \times 1 zu 469
448	Weißblechhülse
447	Staubdeckel
227/1	Hochdrucköler mit kon. Ansatz
142/12	Unterlage zu 227/1
451/2	Hinterradachse, einbaufertig
414/1	Hutmutter zu 451/2
383/3	Distanzstück zu 451/2
397/1	Mitnehmerbolzen für Nabe (3 Stck.)
436/2	Bremstrommel mit Einsatz und Bolzen, einbauf.
442	Einsatz zu 436/2
449	Gewindezapfen zu 436/2 (3 Stck.)



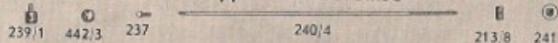
Gruppe: Auspuffleitung R. B. U. 503/603



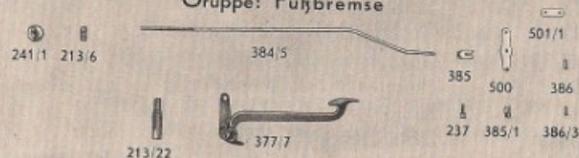
Gruppe: Auspuffleitung R. B. K. 503



Gruppe: Handbremse



Gruppe: Fußbremse



- 450 Fixierbolzen (3 Stck.)
 210/19 Gewindebuchse für Bremstrommel
 467 Kugellager 6206
 465 Dichtungsscheibe zu 467
 466 Springring zu 465
 238/2 Ansatzmutter zu 210/19
 464/4 Distanzring zu 210/19
 463 Distanzscheibe für Bremsdeckel $34 \times 28,5 \times 1,5$
 456/8 Bremsdeckel mit Lappen, einbaufertig
 456/9 Bremsdeckel 456/8 mit kpl. Bremsbacken
 425/1 a *) Bremsbacke mit Belag, einbaufertig (2 Stck.)
 427/2 Bremsbelag, einzeln
 632 Hohlriet zu 427/2 (je 8 Stck.)
 233/5 Rückzugfeder für Bremsbacke (2 Stck.)
 455/4 Bremsnocke
 459/1 Bremshebel, einbaufertig
 Din 127 Federring $11 \times 2,5/4$ zu 455/4
 Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M 10 zu 455/4
 Kr. K. 115 6-kt.-Mutter M 22 $\times 1,5$ zum Feststellen des Bremsdeckels
 317/5 6-kt.-Kopfschraube M 12 $\times 35$ zur Arretierung des Bremsdeckels am Rahmen
 140/15 6-kt.-Mutter M 12 zu 317/5
 438/1 Kettenrad $\frac{5}{8} \times \frac{3}{8}$ " für Solo 52 Z. RBU 503
 438/2 Kettenrad $\frac{5}{8} \times \frac{3}{8}$ " für Bwg. 58 Z. RBU 503
 438 Kettenrad $\frac{5}{8} \times \frac{3}{8}$ " für Solo 49 Z. RBU 603 und RBK 503
 438/1 Kettenrad $\frac{5}{8} \times \frac{3}{8}$ " für Bwg. 52 Z. RBU 603 und RBK 503
 Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M 6 $\times 15$ für Kettenrad (10 Stck.)
 142/13 Beilagscheibe zu Kr. K. 131 (10 Stck.)
 Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M 6 zu Kr. K. 131 (10 Stck.)
 *) Bei Bestellung bitte angeben, ob rechte oder linke Hälfte.

Gruppe 27: Fußbremsbetätigung

(Abbildungen siehe Seite 36)

- 377/7 Fußbremshebel, einbaufertig
 418/2 Gummi für Pedal



213/22	Bolzen mit Gewinde und Schlitz zur Lagerung des Bremshebels
142/22	Beilagscheibe zu 213/22
Din 94	Splint 3×30 zu 213/22
501/1	Verbindungshebel (2 Stck.)
500	Zwischenhebel
386	Scharnierbolzen, groß (3 Stck.)
386/3	Scharnierbolzen, klein
385/1	Scharnier für Ausgleichsbremzug
Kr. K. 143	Beilagscheibe M 6 zu 386 (2 Stck.)
Din 94	Splint 2×20 zu 386 (3 Stck.)
Din 94	Splint 1×15 zu 386/3
237	Bowdenstellschraube M 8
385	Scharnier für Bremszugstange
384/5	Bremszugstange
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 8 zu 384/5
233/1	Feder zu 384/5
213/6	Bolzen für Bremshebel
241/1	Einstellmutter

Gruppe 28:

Vorderer und hinterer Bügel für Hinterrad-Schutzblech

300/1	vorderer Bügel, einbaufertig
300/3	hinterer Bügel, einbaufertig
299/10	Befestigungslasche (4 Stck.)
288/12	Beilagen mit 6 mm Gewinde zu 299/10 (4 Stck.)
Kr. K. 131	6-kt.-Kopfschraube 6×15 zu 299/10 (8 Stck.)
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 6 zu Kr. K. 131 (8 Stck.)
Kr. K. 131	6-kt.-Kopfschraube M 8×25 für die Befestigung der Bügel am Rahmen (2 Stck.)
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 8 zu Kr. K. 131 (2 Stck.)

Gruppe 29: Hinterradschutzblech

309/4	Hinterradschutzblech, einbaufertig
288/34	Beilage zur vorderen unteren Befestigung
Kr. K. 131	6-kt.-Kopfschraube M 6×15 zu 288/34 (2 Stck.)



Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 6 zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
Din 127	Federring 7× ² / ₉ zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
497/7	Arretierhebel, einbaufertig (2 Stck.)

Gruppe 30: Gepäckträger

295/8	Gepäckträger, einbaufertig
Kr. K. 131	6-kt.-Kopfschraube M 8×70 z. vord. Befestig.
Kr. K. 131	6-kt.-Kopfschraube M 8×15 zur hinteren Befestigung (2 Stck.)
Din 127	Federring 9×2,5/4 zu Kr. K. 131 (3 Stck.)

Gruppe 31: Spezialsoziussitz und Fußrasten

470/8	Spezialsoziussitz
Kr. K. 131	6-kt.-Kopfschraube M 8×75 für vord. Befestig.
Kr. K. 131	6-kt.-Kopfschraube M 8×20 für hintere Befestigung (2 Stck.)
Kr. K. 143	Beilagscheiben M 8 zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
Din 127	Federring 9×2,5/4 (3 Stck.)
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 8 zu Kr. K. 131
654/6	Anschlußwinkel für Soziusfußrasten (2 Stck.)
Kr. K. 115	6-kt.-Mutter M 12 zu 654/6 (2 Stck.)
Din 127	Federring 14×3,5 zu 654/6 nur für linke Seite
Kr. K. 143	Beilagscheibe M 14 zu 654/6 nur f. rechte Seite
213/24	Rasteisen (2 Stck.)
233/43	Feder zu 213/24 (2 Stck.)
521/1	Kerbnagel zu 233/43 (4 Stck.)
375/1	Rastergummi (2 Stck.)

Gruppe 32: Werkzeugkästen

347/7	Werkzeugkasten mit Schloß (2 Stck.)
Din 86	Halbrundkopfschraube M 5×12 zu 347/7 (8 Stck.)
288/4	Beilage zu Din 86 (8 Stck.)
Kr. K. 113	6-kt.-Mutter M 5 zu Din 86 (8 Stck.)



Gruppe 33: Werkzeug

- 10/3 Werkzeug, vollständig für RBU 25-teilig
10/4 Werkzeug, vollständig für RBK 26-teilig
18 Segeltuchtasche
16 Durchschlag
17 Schraubenzieher
19 Kombinationszange
13 Hauptschlüssel mit Reifenheber
14 6-kt.-Verlängerung 135 mm lang
14/1 6-kt.-Verlängerung 30 mm lang
30/1 Zündkerzenmuffe mit Stift $26 \times 2 \times 60$
15/2 6-kt.-Muttermuffe 9 mm
15/3 6-kt.-Muttermuffe 10 mm
15/4 6-kt.-Muttermuffe 11 mm
15/5 6-kt.-Muttermuffe 12 mm
15/6 6-kt.-Muttermuffe 14 mm
15/7 6-kt.-Muttermuffe 17 mm
15 Spez.-Muttermuffe 19 mm
15/10 4-kt.-Muttermuffe 10 mm
15/9 4-kt.-Muttermuffe 8 mm
34 Doppelschlüssel SW 22×40
34/1 Doppelschlüssel SW 27×10
11/15 Doppelschlüssel SW 14×21
11/16 Doppelschlüssel SW 32×36
11/14 Doppelschlüssel SW 17×18
11/17 *) Doppelschlüssel SW 17×14
11/18 Doppelschlüssel SW 11×10
11/19 *) Gabelschlüssel SW 7×11
11/19 **) Gabelschlüssel SW 7×11 (aufgebogen)
11/21 **) Gabelschlüssel SW 27×17
11/9 **) Gabelschlüssel SW 17×19
33 Reifenheber
396/6 Stift für hinteren Kettenspanner
20 Nietenzieher für Kette, vollständig
28 Fettpresse mit Stützen, vollständig
31 Putztuch

*) nur für RBU
**) nur für RBK

Gruppe 34: Hinterer Kettenkasten

- 474/6 hinterer Kettenkasten, vollständig
471/2 Schmierdeckel
233/8 Feder zum Schmierdeckel
Din 660 Halbrundkopfniete 4×10 zu 233/8
Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube 6×25 zu 474/6
391/12 Spannband für Kettenkasten, vollständig
386/20 Scharnierbolzen mit Gewinde zu 391/12
386/21 Scharnierbolzen ohne Gewinde zu 391/12
317/3 6-kt.-Kopfschraube 6×40 zu 391/12
Kr. K. 113 6-kt.-Mutter zu 317/3 M 6
395/12 Gummiband als Unterlage zum Spannband

Gruppe 35: Auspuffleitung für RBU

(Abbildungen siehe Seite 36)

- 620/5 Auspuffrohr mit Lappen
483/7 Auspufftopf mit Lappen
130/7 6-kt.-Kopfschraube zur Befestigung des Rohrs am Zylinder
Din 127 Federring $7 \times \frac{2}{3}$ zu 130/7
320/12 Lasche zur Befestigung des Topfes am Rohr
Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M 8 $\times 20$ zu 320/12
Din 127 Federring $9 \times 2,5/4$ zu Kr. K. 131
Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M 8 zu Kr. K. 131
Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M 10 $\times 25$ zur Befestigung des Topfes am Rahmen
Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M 10 zu Kr. K. 131

Gruppe 36: Auspuffleitung für RBK

(Abbildungen siehe Seite 36)

- 482/14 linkes Auspuffrohr
482/15 rechtes Auspuffrohr
465/5 Kupfer-Asbestdichtung zu 482/14 u. /15 (2 Stck.)
483/14 linker Auspufftopf mit Befestigungs-Lasche
483/15 rechter Auspufftopf mit Befestigungs-Lasche
320/12 Lasche zur Bef. des Topfes am Rohr (2 Stck.)
Kr. K. 131 6-kt.-Kopfschraube M 8 $\times 20$ zu 320/12 (2 Stck.)
Din 127 Federring $9 \times 2,5/4$ zu Kr. K. 131 (2 Stck.)



- Kr. K. 113** 6-kt.-Mutter M8 zu Kr. K. 131 (2 Stck.)
634/10 Beinschutz für Auspuffrohr (2 Stck.)
Din 86 Halbrundkopfschraube M6×15 zu 634/10 (je 2 Stck.)
291/61 Distanzrohr 10×2×8 zu 634/10 (je 2 Stck.)
634/11 Beinschutz, rechts für Auspufftopf
634/12 Beinschutz, links für Auspufftopf
Din 86 Halbrundkopfschraube M6×24 zu 634/11/12 (je 2 Stck.)
291/40 Distanzrohr 12×2×12 zu 634/11 und 12 (je 2 Stck.)

Gruppe 37: Zündung, Lichtanlage und Tachometer

(Abbildungen siehe Seite 22)

- Zündlichtmaschine
391/16 vord. Spannband f. Lichtmaschine m. Schloß
391/17 hinteres Spannband für Lichtmaschine
317/1 Spannbolzen zu 391/16
Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M8 zu 317/1
718 Batterieunterbrecher
719 Zündkabel mit Schuh
 Zündkerze (Bosch DM 225/1)
 Batterie, ohne Befestigungsteile
391/10 hinteres Spannband für Batterie
391/13 vord. Spannband für Batterie mit Spannbolzen
Kr. K. 143 Beilagscheibe M8 zum Spannbolzen (2 Stck.)
238/7 Ansatzmutter M8 zum Spannbolzen
Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M8 für Spannbandbefest. (3 Stck.)
Din 127 Federring 9×2,5/4 zu Kr. K. 113 (3 Stck.)
245/10 Batterie-Unterlage
 Scheinwerfer mit Hell- und Dunkelschaltung,
 Schalter und mit Tachometerkopf
 Birne 6 V 35/25
 Birne 5002
 Boschhorn
 Tachometerkopf, einzeln
 biegsame Welle zum Tachometer
 Schlauchstück für biegsame Welle
695

Gruppe 38: Hinteres Nummernschild und Schlußlicht

- 714** Stopp-Schlußlampe
Din 86 Halbrundkopfschraube M5×18 zu 714 (3 Stck.)
Din 127 Federring 5,5×1,5/2,5 zu Din 86 (3 Stck.)
Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M5 zu Din 86 (3 Stck.)
205/10 Gummikappen zum Lichtkabel (2 Stck.)
625 Stoppschalter
Din 86 *) Halbrundkopfschraube M5×10 zu 625 (2 Stck.)
Din 127 *) Federring 5,5×1,5/2,5 zu Din 86 (2 Stck.)
Kr. K. 113 *) Mutter M5 zu Din 86 (2 Stck.)
Kr. K. 131 **) 6-kt.-Kopfschraube M10×20 zu 625
Kr. K. 113 **) 6-kt.-Mutter M10 zu Kr. K. 131
Din 127 **) Federring 11×2,5/4 zu Kr. K. 131
233/12 Rückzugfeder zu 625
321/9 Lasche zu 233/12
Din 86 Halbrundkopfschraube M5×10 zu 321/9
Din 127 Federring 5,5×1,5/2,5 zu Din 86
Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M5 zu Din 86
402/6 hintere Nummerntafel
288/36 Beilage zu 402/6
Din 88 Senkschraube M6×20 zu 402/6
Din 127 Federring 7×2/3 zu Din 88
Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M6 zu Din 88
Kr. K. 131 6-kt.-Schraube M6×15 zum Befestigen des
 Nummernschildes an der Lampe
Kr. K. 143 Beilagscheibe M6 zu Kr. K. 131
Din 127 Federring 7×2/3 zu Kr. K. 131
Kr. K. 113 6-kt.-Mutter M6 zu Kr. K. 131

Gruppe 39: Luftpumpe

- 403** Luftpumpe
473/1 Luftpumpenhalter, vollständig (2 Stck.)

*) nur für 1. Ausführung (Befestigung des Stopp-Schalters am unteren Rahmenrohr)
 **) nur für RBK

